

Претензия Держателя карты/Cardholder Statement of Claim

Я, _____
(фамилия, имя, отчество Держателя карты)

(фамилия, имя Держателя карты в английской транскрипции/cardholder's full name in English)

настоящим утверждаю, что/do hereby declare that:

1. Я являюсь Держателем карты АО «Банк ФИНАМ» / I am the holder of the card №:

			X	X		X	X	X	X											

2. Я оспариваю следующие операции, отражённые в моей выписке (перечень приводится ниже)/I am disputing the following charges that have been applied to me (list of charges individually below).

Перечень оспариваемых операций/List of disputed charges

Дата операции Trx Date	Код авторизации Auth.Code	Название предприятия торговли/услуг (в том числе банкоматы) Merchant Name	Сумма в валюте операции Amount of charges

3. Я оспариваю вышеперечисленные операции на основании того, что / I am disputing these charges on the basis that:

- Я не производил и не уполномочивал других лиц произвести вышеперечисленные операции по указанной карте.
I did not use and have not authorised any other person to use the mentioned card for these charges.
- Я не совершал указанную выше операцию, но совершал другую операцию в этом же предприятии торговли/услуг (укажите дату и сумму (цифрами) одобренной операции) / I did not authorize the aforementioned transaction, however I did participate in another transaction with the same merchant (please specify the date and amount of the transaction):
_____/_____/20_____=_____.
- Сумма одной и той же операции была списана с моего счета несколько раз (укажите, сколько) / I was charged more than once for the same transaction (please indicate how many times): _____.
- Банкомат* не выдал наличные денежные средства (подчеркните): полностью/выдал лишь частично (укажите сумму цифрами) / The ATM (please underline appropriate): did not dispense cash/dispensed cash partially (please indicate amount in digits)
_____=_____;
- Товар/услуги были оплачены иным способом (наличными/другой картой). Прикладываю документ, подтверждающий другой способ оплаты. / I paid this bill by other means (cash/other card). I enclose the document which proves the payment by other means.
- Сумма, списанная с моего счета, отличается от суммы, указанной на чеке/в договоре / The charged amount is different from that shown on receipt (in contract): _____=_____.
- Чек/договор приложен к заявлению / The receipt/contract is enclosed.
- Средства по чеку на возврат, который приложен к данному заявлению, не были зачислены на мой счет / The enclosed credit slip has not been processed yet.
- Бронирование, подписка или членство были отменены, № отказа / The reservation, subscription or membership was cancelled, the cancellation number is _____.
- Прикладываю подтверждение отмены / I enclose the proof of cancellation.
- Я оплатил по карте товары/услуги, однако они не были предоставлены в оговоренный срок. Прикладываю условия заказа. / I ordered goods/services, however they have not been delivered/rendered in specified term. I enclose order conditions.
- Другое. Пожалуйста, опишите ситуацию в приложении к данной Претензии / Other. Please use an attachment to this Statement to describe the situation.

4. да/yes нет/no Карта была в моем распоряжении во время подозреваемого мошеннического использования / I had the card in my possession at the time of the suspected fraudulent use of the card.

5. Подпись/Signature: _____ (_____) Дата/Date: _____

Все поля в данном окне заполняются только сотрудником Банка:

Личность заявителя установлена, подпись соответствует образцу на оборотной стороне Карты, сверка с выпиской произведена:

Ф.И.О. сотрудника

Должность/Подразделение

Подпись

Дата

№ КС Клиента

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* Только по операциям в Банкоматах сторонних Банков

